

GÓMEZ-PINZÓN ZULETA

Señores
Dirección de Nuevas Creaciones
Delegatura para la Propiedad Industrial
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-009902- -00012-0001

Fecha: 2013-11-25 15:27:41 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 344 DESGLOSE
Act. 411 PRESENTACION Folios: 5

Ref. Rad.: 11-009902
Solicitud Patente de Invención
Título: Funda con Sistema de Retención
Solicitante: Alliant Techsystems Inc.

Solicitud de Desglose del Poder aportado a la actuación

MAURICIO JARAMILLO CAMPUZANO, mayor de edad, con domicilio en Bogotá e identificado como aparece al pie de mi firma, actuando como apoderado de la sociedad **ALLIANT TECHSYSTEMS INC.**, solicito al despacho el Desglose del siguiente documento:

1. Poder original otorgado al suscrito por la sociedad ALLIANT TECHSYSTEMS INC., legalizado y apostillado, aportado al expediente de la referencia el día 19 de julio de 2011, junto con las certificaciones notariales del otorgamiento del poder, Apostilla y traducciones oficiales de estas, y demás documentos de legalización adjuntos a dicho poder.

A fin de dar claridad respecto de los documentos en mención, con el presente escrito apporto copia simple del poder cuyo desglose y entrega solicito.

En caso de que para el desglose solicitado se requiera el pago de tasas, les agradezco me informen el valor para realizar el pago.

Recibiré notificaciones en la secretaría del Despacho o en mi oficina de abogados, situada en la Calle 67 # 7-35 Oficina 1204 de Bogotá, tel. 3192900.

Atentamente,

MAURICIO JARAMILLO CAMPUZANO
C.C. 80.421.942 de Usaquén
T.P. 74.555 del CSJ

Adjunto: Lo anunciado.



The State of Maryland

Office of the Secretary of State

Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America
This public document
2. has been signed by **Robert P. Duckworth**
3. acting in the capacity of **Clerk of the Circuit Court for Anne Arundel County**
4. bears the seal/stamp of the **Circuit Court for Anne Arundel County**

Certified

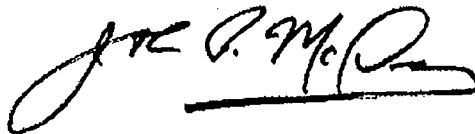
5. at Annapolis, Maryland
6. the **14th day of July, 2011**
7. by The Secretary of State of Maryland

8. No. 285498

9. Seal



10. Signature



Secretary of State

To All To Whom These Presents Shall Come
Based upon available information

US Legalization
Authenticates that the signature of

Bruce C. Anderson

Notarized by:

Deborah J. Ledbetter

is true and correct

Deborah Campbell

Deborah Campbell
Authorized Signature

On this day of July 14th, 2011, I, Ahmad Miski, Notary Public, Anne Arundel County, State of Maryland, do hereby certify under the Oath of my Office and Seal that the signature of Deborah Campbell is true and correct.

My commission expires on May 25th, 2013

107896

State of Maryland; Anne Arundel County, Set.

I, ROBERT P. DUCKWORTH, Clerk of the Circuit Court for Anne Arundel County, Maryland, a court of record, do hereby certify that Ahmad Miski was a commissioned/appointed and qualified Notary Public commencing on the 5th day of May, 2009.

In Testimony Whereof, I have hereunto set my hand and affixed the seal of the court this 14th day of July, 2011.



Robert P. Duckworth

Robert P. Duckworth, Clerk
Circuit Court for Anne Arundel County, Maryland

GÓMEZ-PINZÓN ZULETA

ASEMARCAS

PODER	POWER OF ATTORNEY
Yo(nosotros), abajo firmado(s) / I(we), the undersigned <u>Alliant Techsystems Inc.</u> domiciliado(s) en / of <u>7480 Flying Cloud Drive, Minneapolis, mn, 55344</u>	
por el presente nombro a: Mauricio Jaramillo Campuzano con T.P. 74.555, Paula Samper Salazar con T.P. 56.190 and/or José Luis Suarez Parra con T.P. 65.826, para que en obediencia a lo dispuesto por el parágrafo 1º del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, actúen en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de Propiedad Industrial, con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales y extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. Además, confiero(conferimos) poder a los abogados para obtener la protección de mi (nuestra) Propiedad Industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo(amos) a dichos apoderados para que me(nos) representen ante cualesquiera entidades o personas ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseñanzas, denominaciones de origen, nombres de dominio, registros sanitarios, variedades vegetales y registros de todo tipo ante el Instituto Colombiano Agropecuario - ICA; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria, y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, acciones de infracciones, protección del consumidor, oposiciones, cancelación administrativa o judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, la impugnación de registros sanitarios de terceros y en general los juicios civiles, penales, acciones administrativas o contencioso-administrativas relacionados con estos derechos; acciones y	in due compliance with the terms of paragraph 1st of article 543 of the Commercial Code, do hereby appoint Mauricio Jaramillo Campuzano with T.P. 74.555, Paula Samper Salazar with T.P. 56.190 and/or José Luis Suarez Parra with T.P. 65.826, domiciled at Bogotá, Colombia, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, as my (our) representatives for all Industrial Property matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of the court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or temporal or definitive impediment. In addition, I (we) grant a Power of Attorney to obtain protection of my(our) Industrial Property and against the unfair competition, for which purpose I(we) authorize the said attorneys to represent me(us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, especially those administrative and judicial, in all matters concerning the following: a) Granting of patents, utility models and industrial designs; the registration of trademarks, collective, defensive and service marks, slogans, commercial names, trade emblems, denominations of origin, domain names, public health registrations, vegetal varieties and all kind of registrations before the Instituto Colombiano Agropecuario - ICA; its renewal, assignment, change of name or domicile, voluntary cancellation, and the registration of licenses of use of the above rights; b) Actions of unfair competition protection, to the consumer, oppositions, administrative or court cancellation, nullity, infringement, custom procedures, granting of licenses, the action for writ mandamus, the protection of trade secrets, to challenge public health registrations granted to third parties, and in general the civil, penal and administrative suits relating to those rights; actions and suits instituted by me(us) or against me(us). And that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise, ratify acts done by representatives without a power of attorney.

Gómez-Pinzón Asemarcas S.A. • www.gpzlegal.com

Teléfono: (571) 319 2900 • Fax: (571) 321 0295
Calle 67 # 7-35 Of. 1204 • Bogotá, Colombia

Teléfono: (574) 313 2211 • Fax: (574) 313 5851
Cra 43A # 9 Sur • 91 Of. 504 Torre Norte • Medellín, Colombia

MIEMBRO DE
ANITAS
www.affinacastlegal.com

GÓMEZ-PINZÓN ZULETA

ASEMARCAS

procesos que promovamos o se nos promuevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar y ratificar los actos de agentes oficiosos.

Dado y firmado hoy / Given and signed this

June 2, 2011

en / in

Minneapolis, Minnesota USA

por/by

Bruce C. Anderson

Firma / Signature

CERTIFICACIÓN NOTARIAL

En el día de hoy se presentó ante mí el Señor(a)

a quien conozco personalmente y que firma este documento en representación de la compañía denominada

y certifico que he revisado los documentos que legalmente prueban lo siguiente:

1. Que la compañía fue constituida y existe de acuerdo con las leyes de:
2. Que el domicilio de esta compañía es:
3. Que la compañía desarrolla actualmente su objeto social.
4. Que el Señor(a)

está autorizado para otorgar este poder.

Signed/firmado

Deborah J. Ledbeter

Dated : day/día 2 month/mes June year/año 2011

City/Ciudad: Minneapolis, MN

Country/Pais USA

NOTARIAL CERTIFICATION

On this day appeared before me

Bruce C. Anderson

who I know personally and who signed this document as representative of the corporation or company named

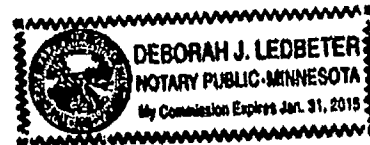
Alliant Techsystems Inc.

and certify that I have seen the documents that legally prove the following:

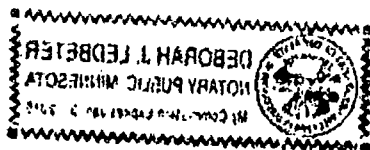
1. That the corporation or company was constituted and exists under the laws of Delaware
2. That the domicile of said corporation or company is 1480 Flying Cloud Dr, Minneapolis MN 55344
3. That the corporation is currently developing its corporate or company activities.
4. That Mr. / Ms.

Bruce C. Anderson

is authorized to grant the present power of attorney.



4



Colombia

498392

[3/3]3



4



(Escudo del
Estado de
Maryland)

El Estado de Maryland

Secretaría de Estado

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2011 JUL 19 4 09 01
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

APOSTILLE

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TITULO
082445
COPA FIRMA APARECE EN EL
SECRETARIO SERRANO GOMEZ
ASISTENTE EJECUTIVO

1. País: **Estados Unidos de América**

El presente documento público

2. Ha sido firmado por: **Robert P. Duckworth**
3. Actuando en calidad de: **Secretario de la Corte del Circuito
del Condado Anne Arundel**
4. Lleva es sello / estampilla de: **Corte del Circuito del Condado Anne Arundel**

Certificado

5. En: **Annapolis, Maryland**
6. El: **14 de julio de 2011**
7. Por: **El Secretario de Estado de Maryland**
8. Bajo el No: **285498**
9. Sello / Estampilla: **Sello de la Secretaría de Estado - Maryland**
10. Firma: **(Ilegible) -Secretario de Estado**

Esta es una traducción fiel del documento original en inglés, el cual tengo ante mí y del cual conservo una copia para efectos de comparación y verificación.

JAVIER SERRANO GOMEZ
GDL No. 15717 - Min. Relaciones Exteriores



5

A quien corresponda

Con base en la información disponible

El proceso de Autenticación de los Estados Unidos

Certifica que la firma de

Bruce C. Anderson

Legalizada ante Notaría por:

Deborah J. Ledbeter

Es auténtica

Deborah Campbell

(Firma ilegible)

Firma Autorizada

A los 14 días del mes de julio de 2011, yo, Ahmad Miski, Notario Público, Condado Anne Arundel, Estado de Maryland, me permito certificar, bajo la gravedad de juramento, en mi oficina y con mi sello, que la firma de Deborah Campbell es auténtica.

(Firma ilegible)

Mi comisión termina el 28 de mayo de 2013

Esta es una traducción fiel del documento original en inglés, el cual tengo ante mí y del cual conservo una copia para efectos de comparación y verificación.

JAVIER SERRANO GOMEZ
GDL No. 15717 - Min. Relaciones Exteriores



Estado de Maryland, Condado Anne Arundel, Sct.

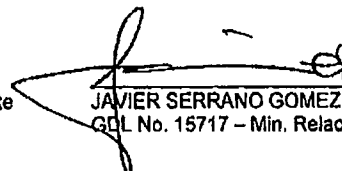
Yo, Robert P. Duckworth, Secretario de la Corte del Circuito del Condado Anne Arundel, Maryland, corte de registros, me permito certificar que Ahmad Miski era, a la fecha, Notario Público debidamente comisionado/nombrado y calificado, desde el 5 de mayo de 2009.



En testimonio de lo anterior, estampo mi firma y el sello de esta corte a los 14 días del mes de julio de 2011.

(Firma – Robert P. Duckworth)
Robert P. Duckworth, Secretario
 Corte del Circuito del Condado Anne Arundel, Maryland

Esta es una traducción fiel del documento original en inglés, con Apostilla No. 285498 del Estado de Maryland, Estados Unidos de América, el cual tengo ante mí y del cual conservo una copia para efectos de comparación y verificación.


JAVIER SERRANO GOMEZ
 GDL No. 15717 – Min. Relaciones Exteriores
